2000 no. 93

# AFKONDIGINGSBLAD VAN ARUBA

MINISTERIËLE REGELING van 31 oktober 2000 ter uitvoering van de artikelen 10 en 20 van de Luchtvaartverordening (AB 1989 no. GT 58) (Regeling vervoer gevaarlijke stoffen door de lucht ).

Uitgegeven, 8 november 2000

De minister van Justitie en Publieke Werken a.i.,

J.H.A. Eman

De minister van VERVOER EN COMMUNICATIE,

In overweging genomen hebbende:

dat het noodzakelijk is om ter uitvoering van de op grond van de artikelen 37, 54 en 90 van het Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart (Stb. 1947 H 165) in Bijlage 18 bij dat verdrag vastgestelde normen en methoden voorschriften uit te vaardigen met betrekking tot het vervoer van gevaarlijke stoffen door de lucht;

Gelet op:

de artikelen 10 en 20 van de Luchtvaartverordening (AB 1989 no. GT 58);

HEEFT BESLOTEN:

## § 1. Algemene bepaling

### Artikel 1

1. In deze regeling wordt verstaan onder:

| | | |
|---|---|---|
| het Verdrag | : | het Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart (Stb. 1947 H 165), zoals gepubliceerd in Trb. 1973 no. 109; |
| Bijlage 18 | : | de op grond van de artikelen 37, 54 en 90 van het Verdrag vastgestelde Bijlage 18 inzake het veilig vervoer van gevaarlijke stoffen door de lucht, waarvan de geldende tekst ter inzage is gelegd bij de Directie Luchtvaart; |
| de Voorschriften | : | de technische voorschriften, vervat in document 9284-AN/905 bij het Verdrag met bijbehorende supplementen, waarvan de geldende tekst ter inzage is gelegd bij de Directie Luchtvaart; |
| gevaarlijke stof | : | 1°. ontplofbare stof of ontplofbaar voorwerp;<br>2°. samengeperst, vloeibaar gemaakt of onder druk opgelost gas;<br>3°. brandbare vloeistof;<br>4°. brandbare vaste stof, voor zelfontbranding vatbare stof en stof die bij aanraking met water brandbare gassen ontwikkelt;<br>5°. stof die de verbranding bevordert, alsmede een organische peroxyde;<br>6°. giftige of gevaar voor besmetting opleverende stof;<br>7°. radioactieve stof;<br>8°. bijtende stof;<br>9°. stof of voorwerp die bij vervoer door de lucht gevaar kan opleveren voor gezondheid of veiligheid; |

een en ander voor zover de stof of het voorwerp zich bevindt op een luchtvaartterrein, de aldaar aanwezige opstallen daaronder begrepen, alsmede in een luchtvaartuig, een en ander voor zover de stof of het voorwerp is bestemd om door de lucht te worden vervoerd, daadwerkelijk door de lucht wordt vervoerd of door de lucht is vervoerd;

de Directeur : de directeur van de Directie luchtvaart.

2. Van deze ministeriële regeling maken deel uit Bijlage 18 en de Voorschriften; zij worden door de Directie Luchtvaart voor een ieder ter inzage gelegd en tegen vergoeding in afschrift verstrekt.

3. Op deze ministeriële regeling zijn van toepassing:

a. de begripsbepalingen, zoals geformuleerd in Bijlage 18 en de Voorschriften;
b. de in de Voorschriften opgenomen beschrijvingen van gevarenklassen en -rubrieken, alsmede de indeling en benaming van gevaarlijke stoffen in deze gevarenklassen en -rubrieken.

4. Deze ministeriële regeling is alleen van toepassing op natuurlijke personen en rechtspersonen, die beroeps- of bedrijfsmatig een gevaarlijke stof voor vervoer door de lucht aanbieden of daarmee ten behoeve van zodanig vervoer werken.

## § 2. Het vervoer van gevaarlijke stoffen door de lucht

### Artikel 2

1. Het vervoer van een gevaarlijke stof door de lucht geschiedt niet dan met inachtneming van de voor dat vervoer door het Verdrag, Bijlage 18, de Voorschriften en deze regeling gegeven voorschriften.

2. Op verzoek van een rechtstreeks belanghebbende wordt inzage verschaft in een door de Directie Luchtvaart vastgestelde vertaling in het Nederlands van Bijlage 18 of de Voorschriften of gedeelten daarvan.

3. Tegen een vergoeding van 0,25 cent per pagina wordt een afschrift verstrekt van de vertaling, bedoeld in het tweede lid.

### Artikel 3

Een gevaarlijke stof wordt verpakt op de wijze, in deel 3 van de Voorschriften voorzien.

### Artikel 4

1. Elke verpakking die voldoet aan de voorschriften, opgenomen in deel 7 van de Voorschriften, wordt dienovereenkomstig gemerkt.

2. Op ieder stukgoed met een gevaarlijke stof wordt overeenkomstig deel 4 van de Voorschriften aangegeven:

a. de stofnaam;
b. de nummeraanduiding, vervat in tabel 2-14 van deel 2;
c. de overige voorgeschreven aanduidingen.

3. Ieder stukgoed met een gevaarlijke stof is op de wijze, in hoofdstuk 3 van deel 4 van de Voorschriften voorgeschreven, voorzien van gevaarsetiketten en etiketten ten behoeve van de ladingsbehandeling.

4. De gegevens en etiketten, bedoeld in het tweede en derde lid, worden, voor zover niet reeds in de Engelse taal geformuleerd, steeds van een vertaling in de Engelse taal voorzien.

Artikel 5

Op een verpakking etiketten worden etiketten aangebracht op de wijze, in deel 4 van de Voorschriften voorgeschreven.

Artikel 6

1. Iedere luchtvaartbrief met betrekking tot een zending gevaarlijke stoffen geeft op duidelijke wijze aan dat de zending gevaarlijke stoffen betreft, en bevat voorts de informatie, in hoofdstuk 4 van deel 4 van de Voorschriften voorgeschreven.

2. Een zending gevaarlijke stoffen wordt door de verzender niet tot vervoer door de lucht aangeboden, zonder dat zij is vergezeld van een ten minste in tweevoud opgestelde, door de aanbieder ondertekende, schriftelijke verklaring met betrekking tot de inhoud en de hoeveelheid van de gevaarlijke stoffen. In de verklaring wordt voorts de informatie opgenomen, door hoofdstuk 4 van deel 4 van de Voorschriften voorgeschreven.

3. Artikel 4, vierde lid, is van overeenkomstige toepassing.

Artikel 7

De belading en samenlading van een of meer gevaarlijke stoffen geschieden steeds op de wijze, in hoofdstuk 2 van deel 5 van de Voorschriften voorgeschreven.

Artikel 8

1. Bij iedere overdracht van een gevaarlijke stof of de daarop betrekking hebbende documenten aan de eigenaar of houder van een luchtvaartuig verzekeren de aanbieder en eigenaar of houder de inspectie daarvan op de wijze, in hoofdstuk 3 van deel 5 van de Voorschriften voorgeschreven.

2. Van de inspectie, bedoeld in het eerste lid, wordt door de aanbieder, eigenaar of houder schriftelijk rapport opgemaakt.

3. Het rapport, bedoeld in het tweede lid, wordt gedagtekend en ondertekend en bewaard voor een periode van minimaal een jaar, te rekenen vanaf de datum waarop het vervoer van de gevaarlijke stof door de lucht, waarop de inspectie betrekking had, heeft plaatsgevonden.

Artikel 9

1. De eigenaar of houder van een luchtvaartuig waarin een gevaarlijke stof door de lucht wordt vervoerd, voorziet vóór het vertrek van het luchtvaartuig de gezagvoerder daarvan schriftelijk van de informatie, door hoofdstuk 4 van deel 5 van de Voorschriften voorgeschreven.

2. Passagiers worden, voorafgaand aan het begin van een vlucht, geïnformeerd over de inhoud van de in deel 9 van de Voorschriften gestelde regels met betrekking tot het meevoeren van gevaarlijke stoffen in de handbagage- en bagageruimten aan boord van het luchtvaartuig.

Artikel 10

Een voorval of ongeval met een gevaarlijke stof, voorafgaand aan, tijdens of na een vlucht, wordt door de gezagvoerder onverwijld mondeling en schriftelijk aan de Directeur gemeld onder vermelding van de omstandigheden waaronder het voorval of ongeval heeft plaatsgevonden.

§. 3 De bevoegdheid tot het (doen) vervoeren van gevaarlijke stoffen door de lucht

Artikel 11

1. Natuurlijke personen of rechtspersonen verrichten geen handelingen of doen geen handelingen verrichten in verband met het aanbieden voor vervoer, het vervoer dan wel het doen vervoeren van gevaarlijke stoffen door de lucht, dan nadat zij door de Directeur in het bezit van een bewijs van erkenning daarvoor zijn gesteld.

2. Een bewijs van erkenning als bedoeld in het eerste lid, wordt aangevraagd door indiening van een volledig en juist ingevuld en ondertekend formulier dat op verzoek door de Directeur kosteloos wordt verstrekt.

Artikel 12

1. Een bewijs van erkenning als bedoeld in artikel 11, eerste lid, wordt slechts verstrekt, nadat ten genoegen van de Directeur is aangetoond, dat:

a. de aanvrager beschikt over voldoende kennis inzake het aanbieden voor vervoer, het vervoer dan wel het doen vervoeren van gevaarlijke stoffen door de lucht, blijkende uit een door de Directeur verstrekt geldig bewijs, inhoudende dat door hem een door de Directeur vastgesteld examen met goed gevolg is afgelegd.
b. de aanvrager er voor zorg heeft gedragen dat elke persoon die direct belast is met het toezicht op de uitvoering van de werkzaamheden met betrekking tot het aanbieden voor vervoer, het vervoer of het doen vervoeren van gevaarlijke stoffen door de lucht, daarvoor is opgeleid overeenkomstig de voorschriften van deze regeling en deel 6 van de Voorschriften.

2. Indien de aanvrager een rechtspersoon is, beschikt het personeel daarvan dat de handelingen, bedoeld in artikel 11, eerste lid, verricht, over een geldig bewijs van bevoegdheid als bedoeld in dat voorschrift.

3. Het model van een bewijs van bevoegdheid wordt verstrekt in de vorm, vastgesteld in bijlage A bij deze regeling.

Artikel 13

1. Het examen, bedoeld in artikel 12, eerste lid, onderdeel a, wordt afgenomen door de Directeur of namens deze door een daartoe aangewezen instituut of persoon.
2. Onderdeel van het examen maken, met inachtneming van het vijfde lid, steeds uit een toetsing van de kennis van deze regeling, de inhoud van het Verdrag, Bijlage 18 en de Voorschriften.
3. Opleidingsprogramma's ten behoeve van het afleggen van examens worden door de Directeur goedgekeurd.
4. De directeur legt de exameneisen vast; daarbij wordt rekening gehouden met de werkzaamheden waarvoor het bewijs van erkenning is aangevraagd.

Artikel 14

1. Aan de verstrekking van een bewijs van erkenning wordt steeds als voorwaarde verbonden, dat de aanvrager schriftelijk verklaart van de inhoud van Bijlage 18 en de Voorschriften op de hoogte te zijn.
2. Van de verklaring, bedoeld in het eerste lid, wordt aantekening gemaakt op het bewijs van erkenning.

Artikel 15

1. Op een bewijs van erkenning wordt aangegeven, op welke bevoegdheid het bewijs betrekking heeft.
2. Een bewijs van erkenning is voor ten hoogste 24 maanden geldig, dan wel zoveel korter als in het bewijs is bepaald.
3. Een bewijs van erkenning kan worden verlengd voor een periode van 24 maanden, nadat ten genoegen van de Directeur is aangetoond dat is voldaan aan artikel 12, eerste lid, onderdeel b, en de houder voorts aantoont te beschikken over de noodzakelijke kennis met betrekking tot het aanbieden voor vervoer, het vervoer, dan wel het doen vervoeren van gevaarlijke stoffen door de lucht; zo nodig, kan de directeur gelasten dat een nieuw examen als bedoeld in artikel 13, eerste lid, wordt afgelegd. Alsdan is artikel 13 van overeenkomstige toepassing.

Artikel 16

1. Op een bewijs van erkenning wordt door de Directeur aantekening gemaakt van:
a. een verplaatsing of naamsverandering van het bedrijf waaraan het bewijs is verstrekt;
b. iedere wijziging in de werkzaamheden waarvoor het bewijs van bevoegdheid werd verleend.

2. De houder van een bewijs van erkenning brengt de Directeur onverwijld op de hoogte van de wijzigingen, bedoeld in het eerste lid, onderdelen a en b.

Artikel 17

1. De Directeur kan een bewijs van erkenning voorlopig intrekken, indien hem blijkt dat:
a. de artikelen 8 en 12, eerste lid, onderdelen a en b, niet worden nageleefd;
b. niet is voldaan aan artikel 16, tweede lid;
c. met betrekking tot het verrichten van de werkzaamheden waarvoor het bewijs van erkenning werd verstrekt, tekortkomingen zijn vastgesteld.

2. De voorlopige intrekking wordt in de gevallen, bedoeld in het eerste lid, onderdelen b en c, ongedaan gemaakt, indien ten genoegen van de de Directeur is aangetoond dat de reden voor de voorlopige intrekking is opgeheven.

3. Van een voorlopige intrekking en een het ongedaan maken daarvan als bedoeld in het eerste en tweede lid, wordt onder opgave van redenen bij aangetekende brief mededeling gedaan aan de houder van het bewijs van erkenning.

Artikel 18

1. Een bewijs van erkenning vervalt drie maanden na de voorlopige intrekking daarvan, bedoeld in artikel 17, eerste lid, indien:
a. sprake is van een geval, bedoeld in artikel 17, eerste lid, onderdeel a;
b. binnen de drie maanden na de voorlopige intrekking zich geen omstandigheid heeft voorgedaan als bedoeld in artikel 17, tweede lid.

2. Het bewijs van erkenning vervalt voorts, indien:
a. het bedrijf van de houder van het bewijs van erkenning is opgeheven of in staat van faillissement is verklaard;
b. de houder daarom verzoekt of verklaart dat van het bewijs van erkenning geen gebruik meer wordt gemaakt.

3. Van het vervallen van het bewijs van erkenning wordt onder opgave van redenen mededeling gedaan aan de houder van het bewijs van erkenning.

4. De geldigheid van een bewijs van erkenning vervalt in de gevallen als bedoeld in het tweede lid op het tijdstip van opheffing of faillissement van het bedrijf dan wel het verzoek of de mededeling van de houder.

5. Na het vervallen van een bewijs van erkenning wordt een aanvraag voor een nieuw bewijs van erkenning pas in behandeling genomen, nadat ten genoegen van de Directeur is aangetoond dat de reden voor het vervallen van het bewijs van erkenning niet meer bestaat.

§ 4. Ontheffing

Artikel 19

1. Door de Directeur kan ten behoeve van binnenlandse vluchten op schriftelijk verzoek ontheffing worden verleend van een of meer van de verplichtingen, vastgesteld bij deze regeling.

2. De ontheffing, bedoeld in het eerste lid, wordt slechts verleend, indien naleving van een of meer van de voorschriften, waarvoor ontheffing is gevraagd, om redenen buiten de persoon van de verzoeker om ontheffing gelegen, in redelijkheid niet van de

verzoeker kan worden verlangd en de veiligheid van het aanbieden voor vervoer, het vervoer en het doen vervoeren van gevaarlijke stoffen door de lucht niet in gevaar kan worden gebracht.

3. De ontheffing wordt schriftelijk verleend.

4. Aan de ontheffing kunnen door de Directeur voorwaarden worden verbonden; de voorwaarden worden in de ontheffing opgenomen.

5. Bij overtreding van de voorwaarden waaronder ontheffing is verleend, vervalt de ontheffing van rechtswege.

6. Van het verval van de ontheffing wordt door de Directeur schriftelijk en bij aangetekend schrijven mededeling gedaan aan de persoon aan wie ontheffing is verleend.

## § 5. Slotbepaling

### Artikel 20

1. Deze regeling treedt in werking met ingang van de dag na die van haar plaatsing in het Afkondigingsblad van Aruba.

2. Zij kan worden aangehaald als Regeling vervoer gevaarlijke stoffen door de lucht.

G.F. Croes

**Model van het Bewijs van Erkenning** **Bijlage A**

**Ministry of Transport and Communication**

Department of Civil Aviation

ARUBA

# CERTIFICATE OF RECOGNITION

| | |
|---|---|
| Name of holder: | Address of holder: |
| Holder may perform activities as a | |
| The holder mentioned above has been recognized as complying with the Decree concerning the transport of dangerous goods by air and authorized, to perform the activities as stated. The authorization is valid as the regulations are met but not exceeding a period of eighteen months. | |
| Explanation categories:<br>A. Shipper<br>B. Freight forwarder-Cargo Agent<br>C. Cargo Groundhandler<br>D. Air carrier<br>E. A legal entity who, instead of private persons, institutes or other legal entities, acts as shipper and packer, assuming all legal responsibilities from the original shipper.<br>- excl. radioactive<br>+ incl. radioactive | |
| Certificate no:<br><br>Date of first issue: | Aruba,<br><br>The Director of Civil Aviation |